USER MANUAL
ALARM DISC BRAKE LOCK

KOVIX

Model: KS6

*** Before using the lock, review the Kovix USER MANUAL. Retain the user guide for future reference.**

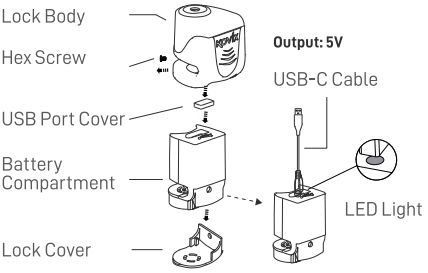
⚠ WARNING!

- Please avoid proximity to ears. The extremely loud 120 decibel alarm may harm your hearing.
- Please read and follow the instructions carefully before installation. Improper installation of this product could result in serious iniury of rider and passenger.
- Do not let children play with this alarm lock.

RECHARGE BATTERY

1. Insert the key and rotate clockwise.
2. The key barrel will spring out.
3. Remove the component lid by loosening the hex screw inside the disc's slide.
4. Take out the battery compartment.
5. Open the USB port cover.
6. Recharge using the USB-C Cable.
7. The LED light will flash blue once the battery is fully charged.

* *Make sure the waterproof lid is firmly closed to ensure that waterproofing is not affected.*



HOW TO LOCK & SET THE ALARM

1. Slide the lock onto the motorcycle's front or rear brake disc.
2. Locate a hole in the brake disc to allow the locking pin to pass through. [Fig. 1]
3. To activate the alarm function, push down the key barrel to lock. You will hear ONE beep. After 5 seconds, the siren will sound a single long beep to confirm the alarm is armed. [Fig. 2]
4. Alarm Trigger Sequence

If vibration is detected	Warning stage	5 rapid beeps
Second disturbance (<15 seconds)	Alarm escalation	5 long beeps + 10 seconds siren
After 15 seconds	Reset	Cycle repeats


Alarm will activate if vibration is detected

5. You may stop the alarm by unlocking it.
6. To deactivate the alarm function, push down the key barrel to lock. The siren will sound TWO beeps to confirm the alarm is disarmed. [Fig. 3]

Fig. 1

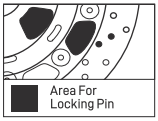


Fig. 2

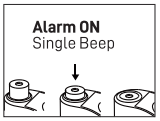
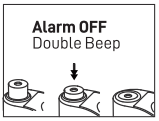


Fig. 3



BATTERY

Rechargeable Lithium-ion Battery 3.7V 300mAh

- This product contains a permanent, non-removable rechargeable battery. Do not attempt to open the electronics module to access or remove the battery.
- Disposal: The entire unit must be recycled as electronic waste according to local regulations. Do NOT dispose of it in household trash or incinerate it.
- Keep away from children. If the product housing is cracked, broken, or compromised in any way, stop using it immediately and keep it away from children and pets, as the exposed internal battery may pose a severe ingestion or chemical burn hazard.
- If you suspect the internal battery has been ingested, call a local poison control centre immediately for treatment information.
- Recharge the product only with the specified USB Type-C cable provided.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the manufacturer's specified temperature, or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion, which can cause chemical burns.

KEYS

You can find the key code on the key or tag. Use this code to order a replacement key. Please remember to store your code in a safe location.





TROUBLESHOOTING

1. Alarm not working – Check the battery and ensure your lock is switched to alarm mode.
2. Lock making a constant, low sound – Replace the battery.
3. Alarm rings continuously, breaks off, and gives a beep warning sound – Replace the battery.
4. Alarm module is damaged – The alarm module is replaceable. Please contact your local authorized dealer for details.
5. The lock feels is hard to lock/unlock - Clean the key cylinder, then lubricate with a dry graphite lubricant. Do not use wet oil.
6. My key won't go all the way into the lock - Check the key for damage and clear any debris from the keyhole.
7. The key turns but the pin does not release - Do not force it. Apply dry lubricant and gently wiggle the shackle. If stuck, contact your local authorized dealer for support.

WARRANTY

We provide a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase for all KOVIX products, if:

- The electronic module is destroyed by non-man-made damage.
- The mechanical part is destroyed by non-man-made damage.

We do not provide a warranty for damage to surface appearance.

CONTACT US

For more information, product news, technical problems and accessories please visit
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Other Languages

USER MANUAL

MANUALE UTENTE
BLOCCADISCO CON ALLARME

KOVIX

Modello: KS6

*** Prima di utilizzare il lucchetto, leggere il MANUALE UTENTE Kovix. Conservare la guida utente per consultazioni future.**

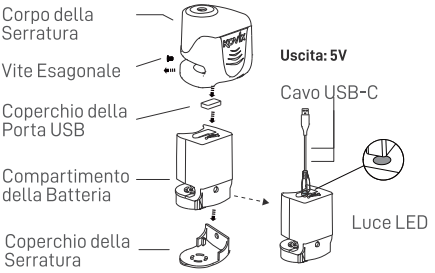
⚠ AVVERTENZA!

- Evitare la vicinanza alle orecchie. L'allarme estremamente forte da 120 decibel può danneggiare l'udito.
- Leggere e seguire attentamente le istruzioni prima dell'installazione. Un'installazione impropria di questo prodotto può causare gravi lesioni al conducente e al passeggero.
- Non lasciare che i bambini giochino con questo lucchetto con allarme.

RICARICARE LA BATTERIA

1. Inserire la chiave e ruotarla in senso orario. Il cilindro della chiave scatta verso l'esterno.
2. Rimuovere il coperchio del componente allentando la vite esagonale all'interno della slitta del disco.
3. Estrarre il compartimento della batteria.
4. Aprire il coperchio della porta USB.
5. Ricaricare utilizzando il cavo USB-C.
6. La luce LED lampeggerà in blu quando la batteria è completamente carica.

* *Assicurati che il coperchio impermeabile sia chiuso saldamente per garantire che l'impermeabilità non venga compromessa.*



COME BLOCCARE E IMPOSTARE L'ALLARME

1. Far scorrere l'antivol chaîne d'alarme sul disco del freno anteriore o posteriore della moto.
2. Individuare un foro nel disco del freno che permetta al perno di bloccaggio di passare attraverso.
3. Per attivare l'allarme, premere il cilindro della chiave verso il basso per bloccare. Si sentirà UN bip. Dopo 5 secondi la sirena emetterà un lungo bip continuo per confermare che l'allarme è armato.
4. Sequenza di attivazione dell'allarme

Se viene rilevata una vibrazione	Fase di avviso	5 bip rapidi
Seconda perturbazione (<15 secondi)	Escalation dell'allarme	5 bip lunghi + sirena di 10 secondi
Dopo 15 secondi	Reset	Cycle repeats


L'allarme si attiverà se viene rilevata una vibrazione.

5. È possibile interrompere l'allarme sbloccando la serratura.
6. Per disattivare la funzione di allarme, premere nuovamente il cilindro della chiave verso il basso per chiudere. La sirena emetterà DUE bip per confermare che l'allarme è disattivato.

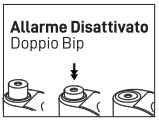
Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



BATTERIA

Batteria ricaricabile agli ioni di litio 3,7 V 300 mAh

- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile permanente e non rimovibile. Non tentare di aprire il modulo elettronico per accedere alla batteria o rimuoverla.
- Smaltimento: l'intera unità deve essere riciclata come rifiuto elettronico in conformità alle normative locali. Non smaltire nei rifiuti domestici e non incenerire.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Se il corpo del prodotto è crepato, rotto o danneggiato in qualsiasi modo, interromperne immediatamente l'uso e tenerlo lontano da bambini e animali domestici, poiché la batteria interna esposta può rappresentare un grave rischio di ingestione o di ustioni chimiche.
- Se si sospetta che la batteria interna sia stata ingerita, contattare immediatamente un centro antiveleni locale per informazioni sul trattamento.
- Ricaricare il prodotto solo con il cavo USB di tipo C specificato e fornito.
- Non forzare la scarica, non ricaricare impropriamente, non smontare, non riscaldare oltre la temperatura specificata dal produttore e non incenerire. Ciò potrebbe causare lesioni dovute a sfiato, perdite o esplosioni che possono provocare ustioni chimiche.

CHIAVI

Il codice della chiave si trova sulla chiave o sull'etichetta. Utilizzare questo codice per ordinare una chiave di ricambio. Conservare il codice in un luogo sicuro.





RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. L'allarme non funziona – Controllare la batteria e assicurarsi che il lucchetto sia in modalità allarme.
2. Il lucchetto emette un suono continuo e basso – Sostituire la batteria.
3. L'allarme suona continuamente, si interrompe e poi emette un segnale acustico di avviso – Sostituire la batteria.
4. Modulo d'allarme danneggiato – Il modulo d'allarme è sostituibile. Contattare il rivenditore autorizzato locale per i dettagli.
5. Il lucchetto è duro da aprire o chiudere – Pulire il cilindro della chiave, quindi lubrificarlo con un lubrificante secco a base di grafite. Non usare olio liquido.
6. La chiave non entra completamente nel lucchetto – Controllare che la chiave non sia danneggiata ed eliminare eventuali detriti dal foro della chiave.
7. La chiave gira ma il perno non si sgancia – Non forzare. Applicare un lubrificante secco e muovere delicatamente l'archetto. Se il problema persiste, contattare il rivenditore autorizzato locale per assistenza.

GARANZIA

Forniamo una garanzia del produttore di due anni dalla data di acquisto per tutti i prodotti KOVIX, se:

- Il modulo elettronico è danneggiato da cause non imputabili all'uomo.
- La parte meccanica è danneggiata da cause non imputabili all'uomo.

Non forniamo garanzia per danni all'aspetto superficiale.

CONTATTI

Per ulteriori informazioni, novità sui prodotti, problemi tecnici e accessori, visitare il sito:
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Altre lingue

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION FR
BLOC-DISQUE AVEC ALARME

KOVIX

Modèle: KS6

*** Avant d'utiliser le cadenas, lire le MANUEL D'UTILISATION Kovix. Conserver le guide d'utilisation pour de futures consultations.**

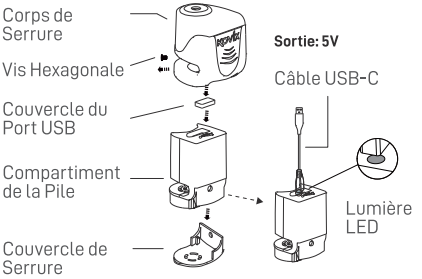
⚠ AVERTISSEMENT!

- Évitez de le placer près des oreilles. L'alarme extrêmement forte de 120 décibels peut endommager votre audition.
- Veuillez lire et suivre attentivement les instructions avant l'installation. Une installation incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures graves pour le conducteur et le passager.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce cadenas avec alarme.

INSTALLER LA PILE

1. Insérer la clé et la tourner dans le sens horaire. Le barillet de clé ressortira.
2. Retirer le couvercle du composant en desserrant la vis hexagonale à l'intérieur de la glissière du disque.
3. Sortir le compartiment de la pile.
4. Ouvrir le couvercle du port USB.
5. Recharger à l'aide du câble USB-C.
6. La lumière LED clignotera en bleu lorsque la pile sera complètement chargée.

* *Assurez-vous que le couvercle imperméable soit bien fermé afin que l'étanchéité ne soit pas altérée.*



COMMENT VERROUILLER ET RÉGLER L'ALARME

1. Faire coulisser l'antivol chaîne d'alarme sur le disque de frein avant ou arrière de la moto.
2. Repérer un trou dans le disque de frein permettant à la goupille de verrouillage de passer au travers.
3. Pour activer la fonction d'alarme, pousser le barillet de clé vers le bas pour verrouiller. Vous entendrez UN bip. Après 5 secondes, la sirène émettra un long bip continu pour confirmer que l'alarme est armée.
4. Séquence de déclenchement de l'alarme

Si une vibration est détectée	Phase d'avertissement	5 bips rapides
Deuxième perturbation (<15 secondes)	Escalada de la alarma	5 bips longs + sirène de 10 secondes
Après 15 secondes	Réinitialisation	Le cycle se répète


L'alarme s'activera si une vibration est détectée.

5. Vous pouvez arrêter l'alarme en déverrouillant.
6. Pour désactiver la fonction d'alarme, pousser de nouveau le barillet de clé vers le bas pour verrouiller. La sirène émettra DEUX bips pour confirmer que l'alarme est désactivée.

Fig. 1



Fig. 2

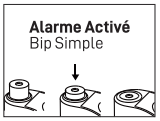
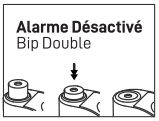


Fig. 3



BATTERIE

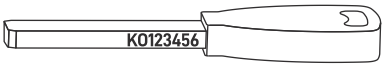
Batterie lithium-ion rechargeable 3,7 V 300 mAh

- Ce produit contient une batterie rechargeable permanente et non amovible. Ne tentez pas d'ouvrir le module électronique pour accéder à la batterie ou la retirer.
- Élimination : l'ensemble de l'appareil doit être recyclé comme déchet électronique conformément à la réglementation locale. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères et ne l'incinérez pas.
- Tenir hors de portée des enfants. Si le boîtier du produit est fissuré, cassé ou endommagé de quelque façon que ce soit, cessez immédiatement de l'utiliser et gardez-le éloigné des enfants et des animaux domestiques, car la batterie interne exposée peut présenter un grave risque d'ingestion ou de brûlure chimique.
- Si vous suspectez que la batterie interne a été ingérée, appelez immédiatement un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- Rechargez le produit uniquement avec le câble USB Type-C spécifié et fourni.
- Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas de manière inappropriée, ne démontez pas, ne chauffez pas au-delà de la température spécifiée par le fabricant et ne brûlez pas le produit. De telles actions peuvent entraîner des blessures dues au dégazage, aux fuites ou à l'explosion, pouvant provoquer des brûlures chimiques.

CLÉS

Vous pouvez trouver le code de la clé sur la clé ou sur l'étiquette. Utilisez ce code pour commander une clé de rechange. Pensez à conserver votre code dans un endroit sûr.





DÉPANNAGE

1. L'alarme ne fonctionne pas – Vérifiez la batterie et assurez-vous que votre antivol est en mode alarme.
2. L'antivol émet un son faible et continu – Remplacez la batterie.
3. L'alarme sonne en continu, s'interrompt puis émet un bip d'avertissement – Remplacez la batterie.
4. Module d'alarme endommagé – Le module d'alarme est remplaçable. Veuillez contacter votre revendeur agréé local pour plus de détails.
5. Le verrou est difficile à ouvrir ou à fermer – Nettoyez le cylindre de clé, puis lubrifiez-le avec un lubrifiant sec au graphite. N'utilisez pas d'huile liquide.
6. Ma clé n'entre pas complètement dans le verrou – Vérifiez que la clé n'est pas endommagée et retirez toute saleté de l'entrée de clé.
7. La clé tourne mais le pêne ne se libère pas – Ne forcez pas. Appliquez un lubrifiant sec et faites bouger légèrement l'anse. Si le problème persiste, contactez votre revendeur agréé local pour obtenir de l'aide.

GARANTIE

Nous offrons une garantie fabricant de deux ans à compter de la date d'achat pour tous les produits KOVIX, si :
- Le module électronique est endommagé par une cause non imputable à l'homme.
- La partie mécanique est endommagée par une cause non imputable à l'homme.

Nous n'offrons aucune garantie pour les dommages liés à l'apparence de surface.

CONTACTEZ-NOUS

Pour plus d'informations, les nouveautés produits, l'assistance technique et les accessoires, veuillez visiter :
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Autres langues

USER MANUAL

MANUAL DE USUARIO ES
CANDADO DE DISCO CON ALARMA

KOVIX

Modelo: KS6

*** Antes de utilizar el candado, lea el MANUAL DE USUARIO de Kovix. Conserve la guía del usuario para futuras consultas.**

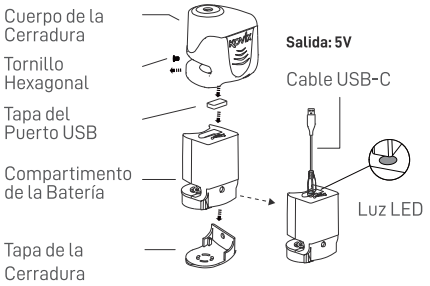
⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Evite la proximidad a los oídos. La alarma extremadamente fuerte de 120 decibelios puede dañar su audición.
- Lea y siga atentamente las instrucciones antes de la instalación. La instalación incorrecta de este producto puede causar lesiones graves al conductor y al pasajero.
- No permita que los niños jueguen con este candado con alarma.

INSTALAR LA BATERÍA

1. Inserte la llave y gírela en sentido horario. El cilindro de la llave saltará hacia fuera.
2. Retire la tapa del componente aflojando el tornillo hexagonal situado dentro de la corredera del disco.
3. Saque el compartimento de la batería.
4. Abra la tapa del puerto USB.
5. Recargue utilizando el cable USB-C.
6. La luz LED parpadeará en azul cuando la batería esté completamente cargada.

* *Asegúrate de que la tapa impermeable esté bien cerrada para garantizar que la impermeabilidad no se vea afectada.*



CÓMO BLOQUEAR Y CONFIGURAR LA ALARMA

1. Deslice el candado de disco con alarma sobre el disco de freno delantero o trasero de la motocicleta.
2. Localice un orificio en el disco de freno que permita que el pasador de bloqueo pase a través.
3. Para activar la función de alarma, presione hacia abajo el cilindro de la llave para bloquear. Oirá UN bip. Después de 5 segundos, la sirena emitirá un pitido largo y continuo para confirmar que la alarma está activada.
4. Secuencia de disparo de la alarma

Si se detecta vibración	Fase de aviso	5 bips rápidos
Segunda perturbación (<15 segundos)	Escalada de la alarma	5 bips largos + sirena de 10 segundos
Después de 15 segundos	Reinicio	El ciclo se repite


La alarma se activará si se detecta una vibración.

5. Puede detener la alarma desbloqueando el candado.
6. Para desactivar la función de alarma, presione de nuevo hacia abajo el cilindro de la llave para bloquear. La sirena emitirá DOS bips para confirmar que la alarma está desactivada.

Fig. 1



Fig. 2

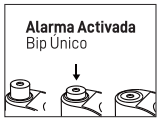


Fig. 3



BATERÍA

Batería recargable de iones de litio 3,7 V 300 mAh

- Este producto contiene una batería recargable permanente y no extraíble. No intente abrir el módulo electrónico para acceder a la batería ni para retirarla.
- Eliminación: la unidad completa debe reciclarse como residuo electrónico de acuerdo con la normativa local. No la deseche en la basura doméstica ni la incinere.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Si la carcasa del producto está agrietada, rota o dañada de cualquier forma, deje de utilizarlo inmediatamente y manténgalo alejado de niños y mascotas, ya que la batería interna expuesta puede representar un grave riesgo de ingestión o de quemaduras químicas.
- Si sospecha que se ha ingerido la batería interna, llame de inmediato a un centro local de toxicología para obtener información sobre el tratamiento.
- Recargue el producto sólo con el cable USB tipo C especificado y suministrado.
- No fuerce la descarga, no recargue de forma inadecuada, no desmonte, no caliente por encima de la temperatura especificada por el fabricante ni incinere. Hacerlo puede provocar lesiones debidas a desgasificación, fugas o explosión, que pueden causar quemaduras químicas.

LLAVES

Puede encontrar el código de la llave en la propia llave o en la etiqueta. Use este código para pedir una llave de repuesto. Recuerde guardar su código en un lugar seguro.





SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. La alarma no funciona – Compruebe la batería y asegúrese de que el candado esté en modo de alarma.
2. El candado emite un sonido bajo y constante – Sustituya la batería.
3. La alarma suena continuamente, se detiene y emite un pitido de aviso – Sustituya la batería.
4. Módulo de alarma dañado – El módulo de alarma es reemplazable. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado local para más detalles.
5. El candado está duro para abrir o cerrar – Limpie el cilindro de la llave y lubríquelo con un lubricante seco de grafito. No use aceite líquido.
6. La llave no entra completamente en el candado – Revise que la llave no esté dañada y elimine cualquier suciedad del ojo de la cerradura.
7. La llave gira pero el pasador no se libera – No lo fuerce. Aplique lubricante seco y mueva suavemente el arco. Si sigue bloqueado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado local para recibir ayuda.

GARANTÍA

Ofrecemos una garantía del fabricante de dos años a partir de la fecha de compra para todos los productos KOVIX, si:
- El módulo electrónico resulta dañado por causas no humanas.
- La parte mecánica resulta dañada por causas no humanas.

No ofrecemos garantía por daños en la apariencia superficial.

CONTACTO

Para más información, novedades de productos, problemas técnicos y accesorios, visite:
www.kovix-products.com/

KEY REGISTRATION

Otros idiomas

USER MANUAL